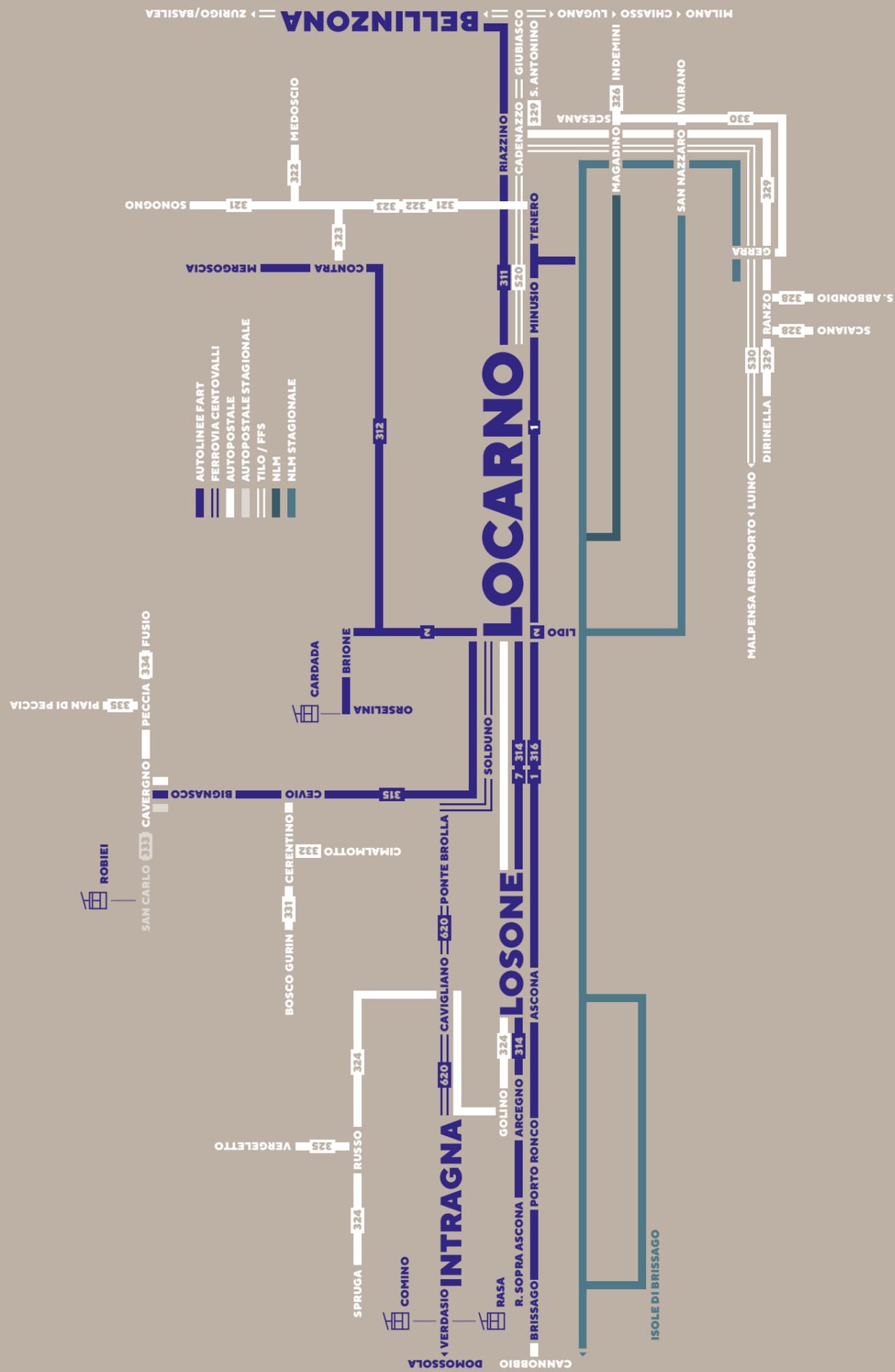




FART

Ferrovie
Autolinee
Regionali
Ticinesi

Rapporto
di gestione
2019



FART SA
Ferrovie Autolinee
Regionali Ticinesi

Via D. Galli 9
Casella postale
6604 Locarno
Svizzera

T +41 91 756 04 00
F +41 91 756 04 99
fart@centovalli.ch
centovalli.ch

Indice

- 4 Le FART
- 5 Organi della società
- 6 Riflessioni del Presidente
- 8 Rapporto della Direzione
- 12 Commento sull'esercizio aziendale
- 17 Verifica conti dell'UFT
- 19 Commento sull'esercizio funivie
- 20 Conclusioni e proposte all'Assemblea generale
- 21 Conto dei risultati
- 22 Bilancio
- 25 Allegato al conto annuale
- 32 Relazione dell'ufficio di revisione

Le FART

Ragione sociale

Società per le Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (FART) Società Anonima.

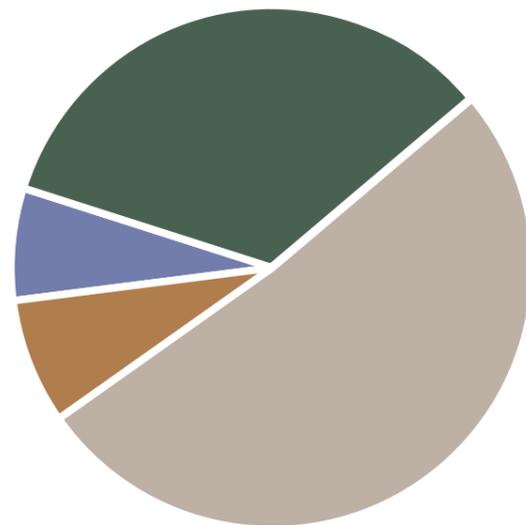
Capitale azionario

CHF 8'494'700

Suddiviso in

84'947 azioni di CHF 100

	azioni	%
Confederazione	29'000	34.14%
Cantone Ticino	43'660	51.40%
Comuni e Patriziati	6'580	7.75%
Privati	5'707	6.71%



Organi della società

Consiglio di Amministrazione

Rappresentanti del Cantone Ticino

Omar Balli · Tegna

Fabio Pedrina · Airolo · Vicepresidente

Nicola Pini · Locarno

Roberto Adami · Maggia (Giumaglio)

Rappresentante della Confederazione

Marco Schmid · Losone

Rappresentante dei Comuni

Paolo Caroni · Locarno · Presidente

Rappresentante degli azionisti privati

Stefan Früh · Intragna

Ufficio di revisione

Multirevisioni SA · Muralto

Direzione

Claudio Blotti · Dongio

Riflessioni del Presidente



Avv. Paolo Caroni
Presidente del Consiglio
di Amministrazione FART

Anche l'anno 2019 si è chiuso in positivo con un'eccedenza di proventi pari a CHF 910'000 permettendo così di incrementare la solidità finanziaria dell'azienda. Tale avanzo di esercizio è da attribuire in buona parte alle relative riserve per coprire eventuali disavanzi futuri secondo la Legge federale sulle ferrovie, la Legge federale sul trasporto di viaggiatori e la Legge cantonale sui trasporti pubblici.

Anche quest'anno sia il settore della ferrovia sia il settore autolinee presentano un aumento dell'utenza. Questo dato positivo conferma che l'utilizzo del trasporto pubblico rientra sempre più nelle abitudini della popolazione ticinese (come pure dei turisti). Si tratta di un segnale importante a conferma di un cambiamento di mentalità.

Manca meno di un anno all'importante appuntamento del trasporto pubblico previsto nel Programma d'agglomerato del Locarnese (PALoc) legato all'apertura della galleria di base del Monte Ceneri a fine 2020. Anche quest'anno la FART ha lavorato alacremente per essere pronta su tutti i fronti.

Dal punto di vista del personale è stato indetto un concorso pubblico per l'assunzione di 50 ulteriori collaboratori per far fronte al succitato potenziamento generale del trasporto pubblico. Al concorso hanno partecipato ben 800 candidati. Una tale partecipazione può avere molte ragioni, tra le quali anche il fatto che l'azienda gode di un'immagine positiva verso l'esterno verosimilmente grazie anche alle condizioni di lavoro.

A proposito delle condizioni di lavoro, durante l'anno è stato siglato un nuovo contratto collettivo di lavoro (CCL). Si tratta di una tappa fondamentale sia per mantenere la FART al passo con i tempi dal profilo delle condizioni di lavoro, sia per essere pronti per l'assunzione dei nuovi collaboratori dettata dal potenziamento dell'offerta prevista. Si tratta di un risultato che è frutto di un ottimo lavoro svolto tra le parti con uno spirito di costruttiva collaborazione finalizzato ad avere uno strumento equilibrato e adeguato alle sfide future.

Con orgoglio ricordo che durante l'anno la FART si è aggiudicata il premio svizzero «Artisana Award 2019» per l'impegno dimostrato per la promozione della salute dei propri collaboratori sul posto di lavoro. Tale premio è stato per la prima volta assegnato ad un'azienda ticinese e ad un'impresa di trasporto pubblico. Si tratta di un'ulteriore dimostrazione dell'attenzione che ha l'azienda verso l'ambiente di lavoro dei suoi collaboratori.

Sul fronte logistico, in vista del potenziamento del trasporto pubblico su gomma e del relativo aumento della flotta sono attualmente aperti due progetti complementari per lo sviluppo delle nuove officine e autorimessa: il progetto di Ascona, purtroppo ancora fermo a seguito di opposizioni all'adozione del nuovo piano di quartiere, e il progetto di Riazino, frutto del recente acquisto di un sedime in tale zona. L'azienda dovrà a breve decidere se abbandonare il progetto di Ascona e maggiormente focalizzare gli sforzi verso il progetto di Riazino.

La spinta verso un futuro elettrico del trasporto ha fatto fare grandi passi evolutivi a questa tecnologia di trazione. Al momento del rinnovo della flotta la FART ha commissionato uno studio volto ad approfondire se fosse già possibile passare alla trazio-

ne elettrica. Lo studio ha permesso di evidenziare che, per le esigenze specifiche di trasporto della nostra azienda, la tecnologia e l'infrastruttura non sono ancora sufficientemente mature, ma che la trazione elettrica sarà a lungo termine (orizzonte 2030) una tecnologia sufficientemente matura per le esigenze dell'azienda sulle linee urbane. A breve verrà avviato un progetto pilota per il servizio con trazione elettrica su una linea urbana.

Sul versante italiano, a seguito del cambiamento del quadro normativo ed autorizzativo in merito alla sicurezza delle ferrovie isolate si è in attesa del parere dell'Agenzia Nazionale per la Sicurezza delle Ferrovie (ANSF) riguardo la nostra doman-

da, volta all'ottenimento del certificato d'idoneità. Parallelamente, l'Ufficio federale dei trasporti e ANSF sono in trattative per giungere ad un reciproco riconoscimento dei rispettivi certificati di idoneità.

Concludo ringraziando per l'ottima collaborazione sia i colleghi del Consiglio di Amministrazione che il Direttore e lo staff di direzione. Ringrazio in particolare Stefan Früh, che dopo dodici anni termina il suo mandato in seno al CdA. Infine, un ringraziamento a tutti i collaboratori FART che con il loro costante impegno permettono di poter usufruire di un servizio essenziale per il cittadino, per l'economia e per il turismo della nostra regione.



Rapporto della Direzione

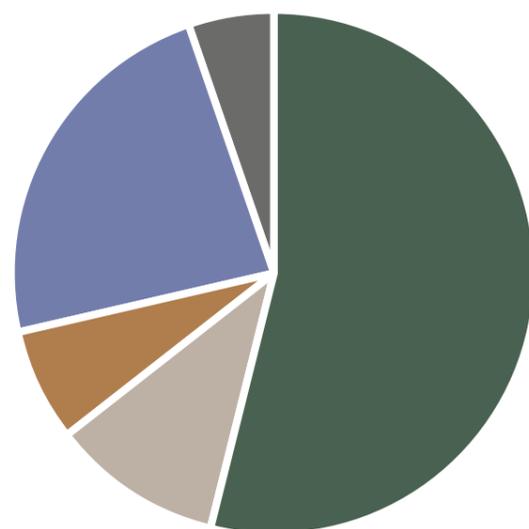


Claudio Blotti
Direttore FART

L'anno d'esercizio 2019 si chiude in maniera positiva; il conto dei risultati attesta in effetti un'eccedenza di proventi pari a CHF 910'000. La ripartizione del risultato tra i settori è illustrata nella seguente tabella (dati arrotondati):

Settori	Risultato d'esercizio
Ferrovia - Infrastruttura	+ 548'000
Ferrovia - Viaggiatori	+ 107'000
Totale ferrovia	+ 655'000
Autolinee - linee regionali	+ 71'000
Autolinee - linee urbane	+ 236'000
Totale autolinee	+ 307'000
Settore Altro non indennizzato dagli enti pubblici	- 52'000
Totale aziendale	+ 910'000

Risultato d'esercizio 2019



- Ferrovia - Infrastruttura
- Ferrovia - Viaggiatori
- Autolinee - linee regionali
- Autolinee - linee urbane
- Altro

Positiva è anche la crescita di affluenza sia per le autolinee (linee urbane +357'700 passeggeri e regionali +70'278 passeggeri), sia per la linea ferroviaria, anche se per la ferrovia il confronto va piuttosto fatto sul 2017 (2019 vs. 2017: + 8.8%), visto che il 2018 ha visto la chiusura per circa 40 giorni del servizio a causa di una frana. I risultati hanno quindi persino superato i dati riscontrati nel 2017, anno considerato straordinario per il turismo ticinese, grazie all'effetto generato dalle campagne e dagli eventi che l'hanno caratterizzato.

L'andamento positivo viaggia di pari passo a quello del turismo nella nostra regione. Arrivi e pernottamenti sono aumentati rispetto al 2018, pur rimanendo al di sotto dei risultati straordinari ottenuti nel 2017. Un risultato interessante per la nostra azienda, che premia la nuova direzione intrapresa. Il 2019 ci ha visto lavorare alacremente in tutti i settori di attività, seguendo la tabella di marcia

prevista dalla strategia aziendale con orizzonte 2025-2030. Quello instaurato è un processo di rinnovamento e trasformazione continua, che ci vedrà impegnati anche negli anni a venire.

Vi proponiamo i progetti concretizzati e quelli pianificati nell'esercizio 2019. In ogni ambito di attività si è operato con un'attenzione al contenimento delle spese e ad un costante miglioramento della produttività, grazie ad un monitoraggio continuo dell'andamento aziendale.

Offerta e strategia marketing

Le prime misure per l'attuazione dell'offerta di trasporto pubblico prevista dall'orario 2021 sono state la campagna di reclutamento dei nuovi conducenti e l'ordinazione dei veicoli per garantire l'ampliamento del servizio. In merito segnaliamo alcune peculiarità: ci siamo impegnati ad assumere 25 persone attualmente beneficiarie dell'assicurazione disoccupazione e miriamo ad assumere un 10-20% di autisti donne.

Con la nuova strategia marketing è stata portata nuova linfa al settore Ferrovia. Abbiamo visto nascere una nuova immagine aziendale, accattivante e moderna. Una nuova linea grafica che è stata applicata a strumenti e pubblicazioni (sito web, audioguide, flyer, orari). Il messaggio trasmesso, un fil rouge che unisce i vari canali, ha proposto una nuova percezione del viaggio abbinata al territorio, ed è stato recepito molto bene dalla clientela.

Altri progetti che hanno permesso di migliorare la nostra immagine sono stati la realizzazione del Profilo Aziendale, divulgato agli stakeholder, e l'organizzazione della giornata di porte aperte, che è stata molto apprezzata sia dal personale sia dalla popolazione accorsa numerosa all'evento.

Sicurezza

Nel 2019 l'Ufficio federale dei trasporti ha rinnovato l'autorizzazione di sicurezza e dei certificati di sicurezza per lo svolgimento dell'esercizio ferroviario. Con i colleghi di SSIF sono stati avviati i lavori per l'assoggettamento ad ANSF (Agenzia Nazionale per la Sicurezza Ferroviaria). Dallo scorso dicembre, per i certificati di sicurezza delle imprese di trasporto ferroviarie, la Svizzera si attiene di fatto alle disposizioni europee.

Dal secondo semestre la nostra azienda si avvale dell'operato di un collaboratore scientifico nella

nuova figura professionale di Responsabile della gestione della sicurezza, rischio e qualità.

La Direzione ha elaborato inoltre il «Manuale per la gestione dei rischi - strategia e linee guida».

Si tratta di un nuovo elemento essenziale della gestione aziendale e uno dei fondamenti su cui si basa una conduzione sana e prudente dell'azienda, in quanto permetterà di ridurre i rischi in ambito operativo e gestionale.

Capitale umano

Il miglioramento della collaborazione e del clima all'interno dell'azienda è stato possibile grazie alle sinergie tra la Direzione e i collaboratori. Insieme sono state individuate le soluzioni. Comunicazione interna, organizzazione del lavoro e programmi di formazione sono stati i punti cardine per generare una trasformazione positiva.

Le proposte scaturite hanno portato alla riorganizzazione del Dipartimento Esercizio, che a livello di effettivi rappresenta il Dipartimento più importante (128 collaboratori). Con la nuova organizzazione si vuole rendere il Dipartimento più efficiente ed efficace nelle sue attività di pianificazione, programmazione e di formazione nonché di assistenza al personale, allo scopo di migliorare la qualità e la sicurezza del servizio come pure di tutelare la salute del personale. Un progetto ancora in corso è quello di dotare il personale viaggiante di una postazione di lavoro digitale, che possa permettere allo stesso di rimanere sempre informato in qualsiasi momento e nel contempo supportare lo svolgimento di un gran numero di processi lavorativi.

Il coinvolgimento del personale ha portato all'introduzione della funzione dei capigruppo, i quali hanno seguito un programma di formazione ad hoc. Anche i quadri aziendali hanno seguito un programma di formazione interno. Corsi mirati alla promozione del lavoro in salute, alla riduzione dell'elevato tasso di assenze e al miglioramento delle competenze tecniche e sociali del personale. I programmi denominati «lavorare sano» e «condurre sano», come le misure organizzative menzionate hanno portato la nostra azienda all'ottenimento del premio Artisan Award 2019. È stato un onore per noi essere la prima azienda ticinese e la prima azienda di trasporto pubblico a livello nazionale a ricevere questo riconoscimento. Un premio al lavoro svolto e una chiara indicazione di aver intra-

preso un percorso vincente. Vista l'ampiezza della nostra struttura, che nel corso del prossimo anno crescerà ulteriormente (ad ottobre 2020 l'effettivo del personale si attesterà a circa 230 unità), la Direzione ha deciso di introdurre la figura professionale del Responsabile delle risorse umane. L'accurata selezione ha portato ad una scelta e il nuovo collaboratore scientifico è operativo da aprile 2020. Si rafforza così l'attenzione verso la politica del personale e la valorizzazione del capitale umano volute dalla Direzione. Il crescente fabbisogno di personale porterà un adattamento degli spazi logistici. Degli importanti lavori strutturali sono previsti sia per lo stabile amministrativo in via Galli, sia in altre proprietà FART.

L'anno passato ha visto nascere anche il nuovo contratto collettivo, entrato in vigore il 01.01.2020 in sostituzione del Regolamento organico del 1996 non più al passo con i tempi.

Rinnovamento

In ambito **ferroviario** continuano le attività pianificate nell'attuazione della strategia di rinnovo del materiale rotabile che ha come obiettivo la messa in servizio delle 8 nuove composizioni nel 2023.

È stato deliberato il mandato per le prestazioni di ingegneria per la consulenza e il supporto tecnico per l'acquisto dei nuovi veicoli. È stato definito come dovranno essere i nuovi treni. È stata portata a termine la progettazione di massima per l'attuazione della cadenza 30' nel traffico regionale Locarno-Intragna. È stata avviata la fase progettuale per l'adeguamento dell'infrastruttura alla LDis. Parallelamente sono proseguiti i lavori di modernizzazione dell'infrastruttura lungo la linea.

Pieno fermento anche per le **autolinee**. Il nuovo assetto organizzativo per i nuovi spazi logistici sta prendendo forma. Per la realizzazione della nuova officina e autorimessa degli autobus è stato acquistato un sedime a Riazino, mentre le trattative per il fondo situato ad Ascona sono ancora in corso, poiché sono state inoltrate delle opposizioni al progetto di domanda di costruzione per un nuovo Piano di quartiere. I due fondi (Ascona e Riazino) sono comunque complementari. Entro fine giugno 2020 verrà presa una decisione se abbandonare l'ubicazione di Ascona, allo scopo di avviare la procedura per la realizzazione delle strutture ed essere

pronti per il nuovo potenziamento della flotta. Per far fronte alle nuove esigenze di trasporto, richieste dall'offerta di trasporto pubblico prevista dall'orario 2021, la nostra azienda dovrà infatti dotarsi di 19 veicoli supplementari e sostituirne altri 17: il rinnovo della flotta concerne quindi 36 nuovi mezzi.

I nuovi veicoli soddisferanno pienamente i requisiti richiesti ad un parco veicoli moderno, allestito secondo gli standard attuali della tecnica e pienamente affidabile dal profilo dell'esercizio, per assicurare il trasporto pubblico in una regione a forte propensione turistica. I nuovi autobus contribuiranno in maniera importante a migliorare l'immagine dell'azienda verso l'utenza. Le FART affronteranno il prossimo decennio con una flotta completamente rinnovata, prevalentemente a trazione Diesel Euro VI (a basse emissioni nocive). Parallelamente l'azienda ha avviato uno studio volto a introdurre un servizio con la trazione elettrica: nel medio termine (indicativamente 2023) nella forma di progetto pilota sulla linea 7 e nel lungo termine (indicativamente 2030) su tutte le linee urbane.

Molto è stato fatto e parecchie sono le attività ancora da realizzare.

In conclusione vorrei trasmettere un vivo ringraziamento a tutti i membri della grande «squadra» FART: collaboratori, Consiglio d'Amministrazione, autorità comunali, cantonali e federali. Grazie alle sinergie interne e allo spirito di gruppo che ci caratterizza, insieme contribuiamo al risultato della nostra azienda.

La forza di tutti, con ruoli e competenze complementari, ci permetterà di fronteggiare con professionalità le sfide future che ci attendono.

La Direzione auspica una continuità dell'impegno a svolgere al meglio la nostra missione, esprimendo al massimo i nostri valori, quotidianamente.

Grazie di cuore a tutti!



Commento sull'esercizio aziendale

Andamento generale

L'esercizio 2019 chiuso con un utile aziendale di CHF 910'000 contribuisce ad incrementare la solidità finanziaria dell'azienda; grazie alla capitalizzazione del risultato (attribuzione alle riserve) la nostra società potrà così affrontare con serenità eventuali anni difficili come ad esempio l'esercizio 2020, segnato dall'emergenza coronavirus i cui effetti eserciteranno importanti ripercussioni finanziarie sui conti delle aziende di trasporto.

A partire dal 2019, la contabilità finanziaria è tenuta in forma integrata, senza quindi la distinzione dei settori della ferrovia e delle autolinee come era il caso dei rapporti di gestione nelle edizioni degli scorsi anni.

Nella tabella che segue sono illustrati i dati relativi al conto esercizio 2019, oltre al consuntivo dell'anno precedente. Va segnalata in questa sede la nuova impostazione contabile adottata, che prevede l'inserimento nella contabilità finanziaria aziendale dei costi e ricavi delle attività accessorie «posteggio di S. Antonio», «centrale termica di riscaldamento» e «palazzo Via Franzoni» sinora gestite contabilmente solo in conti transitori di bilancio, senza contabilizzazione a conto economico durante l'esercizio. Questa nuova impostazione è stata richiesta dall'organo di revisione ed attuata con la chiusura dei conti 2019.

Conto economico 2019

Descrizione	2019	%	2018	%
	CHF		CHF	
Introiti da trasporto	10'814'135.48		10'107'661.10	
Indennità enti pubblici (Allegato 2.4)	19'044'961.16		17'054'718.05	
Servizio a favore di terzi	2'920'171.70		3'195'260.76	
Altri ricavi	369'896.84		0.00	
Ricavi	33'149'165.18	100%	30'357'639.91	100%
Costi del personale	-16'400'014.88		-16'291'016.30	
Spese generali	-1'538'411.70		-1'583'772.70	
Promozioni trasporti	-167'266.01		-145'879.31	
Assicurazioni e rifusione danni	-348'031.23		-345'806.40	
Servizi da parte di terzi	-3'516'324.62		-3'492'420.09	
Locazione, affitti e leasing	-663'388.86		-357'460.90	
Energia e prodotti di consumo	-1'376'975.17		-1'376'186.35	
Materiale e prestazioni di terzi per la manutenzione	-2'212'790.82		-2'584'925.68	
Spese d'esercizio	-26'223'203.29	-79%	-26'177'467.73	-86%
Ammortamenti e rettifiche di valore (Allegato 2.5)	-6'403'741.61		-3'880'175.00	
Risultato d'esercizio (EBIT)	522'220.28	2%	299'997.18	1%
Ricavi finanziari	150'495.81		52'574.64	
Costi finanziari	-74'100.72		-234'728.76	
Risultato gestione finanziaria	76'395.09	0%	-182'154.12	-1%
Costi estranei	-399'453.55		0.00	
Ricavi estranei	844'105.83		779'353.42	
Risultato estraneo (Allegato 2.6)	444'652.28	1%	779'353.42	3%
Costi straordinari	-44'989.05		0.00	
Risultato straordinario (Allegato 2.7)	-44'989.05	0%	0.00	0%
Imposte	-88'298.39	0%	-182'617.75	-1%
Utile aziendale	909'980.21	3%	714'578.73	2%

Il conto esercizio 2019 chiude con un **avanzo di circa CHF 910'000**. Di seguito sono illustrate, per le voci di conto economico che registrano gli scostamenti più significativi, le motivazioni alla base delle precitate differenze.

Introiti da trasporto

Gli introiti di trasporto a consuntivo 2019 sono superiori rispetto all'anno precedente; ciò è da ricondurre alle maggiori entrate della Comunità tariffale Arcobaleno pari a CHF 6.1 mio, il cui importo a preventivo è garantito dal Cantone anche in caso di incassi inferiori alla previsione di preventivo. Positiva nel 2019 anche l'evoluzione della voce dei ricavi del servizio diretto, che ha registrato a consuntivo entrate per circa CHF 3 mio. Gli introiti generati dal servizio interno (titoli di trasporto congiunto FART/SSIF) sono risultati più favorevoli dell'anno precedente. Tali ricavi (biglietto turistico) nel 2019 hanno raggiunto il valore di CHF 1.5 mio. Una riduzione ha subito invece il volume degli introiti per il trasporto di allievi non integrati nelle linee (cessazione del servizio SE/SI consorzio Bassa Vallemaggia a partire dall'anno scolastico 2019/2020).

Le indennità degli enti pubblici comprendono le indennità per il costo non coperto stabilite in sede di preventivo nei contratti di prestazioni ed il contributo cantonale versato a garanzia dei ricavi della Comunità tariffale Arcobaleno. L'aumento è da ricondurre in particolare all'effetto dell'ammortamento accelerato dei veicoli ferroviari (cfr. paragrafo «spese d'esercizio»).

La voce «servizio a favore di terzi» contabilizza la fatturazione dei servizi in comunione tra i settori aziendali (ferrovia, autolinee, funivie) secondo la contabilità analitica come pure altri servizi svolti per conto di terzi.

La voce degli altri ricavi contabilizza per la prima volta a livello di conto economico gli introiti derivanti dalla gestione del posteggio di Locarno Sant'Antonio situato sul sedime presso la sede amministrativa della società.

Spese d'esercizio e ammortamenti

Le spese per stipendi e salari sono risultate quasi in linea con il consuntivo dell'anno precedente. Anche i rimborsi ottenuti dalla nostra società da parte delle assicurazioni del personale per i casi di

malattia e infortuni hanno concorso a mantenere complessivamente stabile la spesa del personale. I costi per locazione/affitti/leasing sono risultati in netta crescita rispetto all'anno precedente poiché l'acquisto dei bus entrati in servizio nel luglio 2018 ha avuto un impatto finanziario in termini di spese leasing per 12 mesi nel 2019, rispetto a 6 mesi dell'anno precedente.

La voce che ha fatto registrare una minor spesa di un certo rilievo sono i costi di manutenzione. Per tali oneri, il minor costo sostenuto è da ricondurre al ritmo rallentato per quanto concerne l'esecuzione dei lavori di manutenzione ordinaria all'infrastruttura ferroviaria (binari e massicciata) a seguito dell'attività svolta sui cantieri della linea ferroviaria per l'attuazione dei progetti di rinnovamento in corso, in particolare per la sostituzione della linea di contatto.

L'aumento di spesa per gli ammortamenti è stato molto consistente rispetto all'anno precedente. Per quanto riguarda i veicoli ferroviari, si è in effetti contabilizzato l'ammortamento straordinario (previsto a preventivo) necessario per permettere entro fine 2023 l'azzeramento del valore residuo del materiale rotabile in concomitanza con la messa in esercizio dei nuovi treni. Inoltre si è deciso di procedere nel quadro della chiusura conti a suddividere sugli anni 2019 e 2020 l'ammortamento residuo degli autobus che saranno messi fuori servizio nel 2020 con l'arrivo della nuova flotta di veicoli previsto nel secondo semestre.

Risultato gestione finanziaria

Attesta il risultato derivante dalla contabilizzazione dei proventi degli introiti di capitale e dei costi per interessi e di gestione dei titoli in portafoglio. Rispetto all'anno precedente chiuso con un risultato negativo, nell'anno in rassegna la gestione finanziaria registra un utile di circa CHF 76'000 grazie al buon andamento del mercato dei titoli.

Risultato estraneo all'esercizio

Questa voce include il risultato della contabilizzazione degli introiti derivanti da «locazione e affitti» e da «introiti diversi». Si registra un aumento dei ricavi rispetto all'anno precedente, da ricondurre però in particolare alla modifica della prassi contabile che ha visto la contabilizzazione degli introiti da attività accessorie (centrale termica di teleriscaldamento e palazzo Via Franzoni).

Prestazioni e passeggeri trasportati

Ferrovia

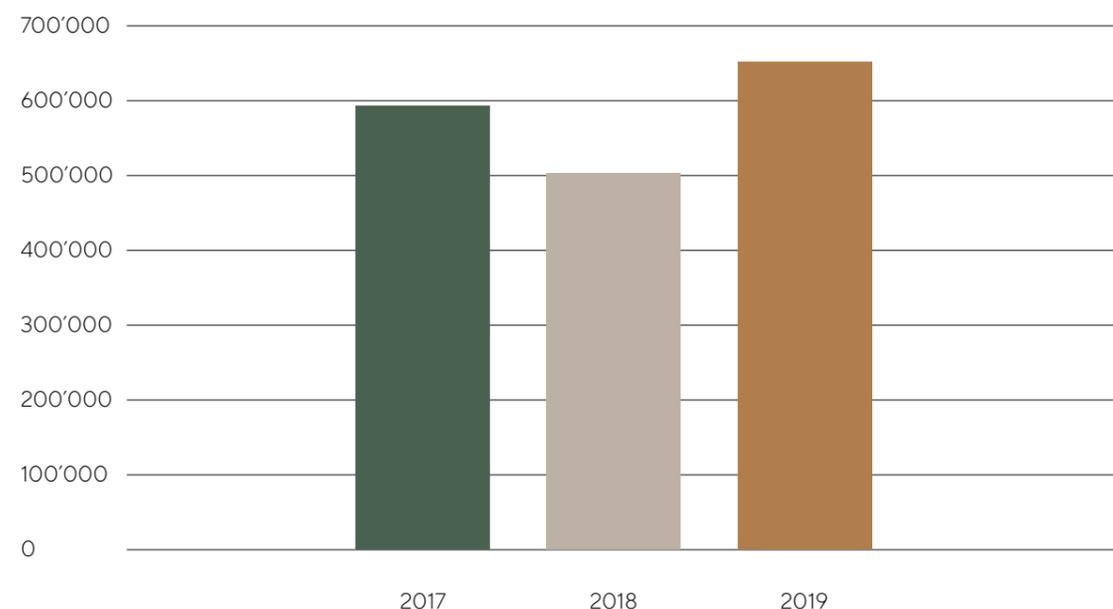
Le prestazioni in treno-km sono risultate in linea con quanto previsto secondo orario e superiori rispetto a quelle del consuntivo 2018, influenzato dal periodo di chiusura a seguito della frana che ha interrotto il servizio internazionale durante parte della primavera di quell'anno.

L'evoluzione del volume dei passeggeri della ferrovia è stata molto positiva, come illustrato nella tabella sotto riportata.

In totale nel 2019 i passeggeri trasportati sono stati circa 647'000, a fronte di circa 499'000 passeggeri del 2018 (+ 29%). Il forte incremento è pure influenzato dalla chiusura della ferrovia nel 2018. I passeggeri 2019 sono stati superiori a quelli del 2017 - anno molto positivo per il turismo ticinese e Locarnese - nella misura di + 8.8%.

Passeggeri ferrovia	2017	2018	2019	Differenza 2019-2017
Totale annuo	594'950	499'172	647'145	8.8%

Evoluzione passeggeri ferrovia



Verifica dei conti dell'Ufficio federale dei trasporti (UFT)

Autolinee

Nel Traffico regionale (LTV) le prestazioni in veicoli-km a C2019 (1'012'236) sono state in linea con quelle del C2018 (1'001'120). Nel traffico urbano (LTP) le prestazioni in veicoli-km a C2019 (843'636) sono risultate di poco maggiori a quelle del C2018 (824'942).

I dati dei viaggiatori trasportati sono illustrati nella tabella sotto riportata.

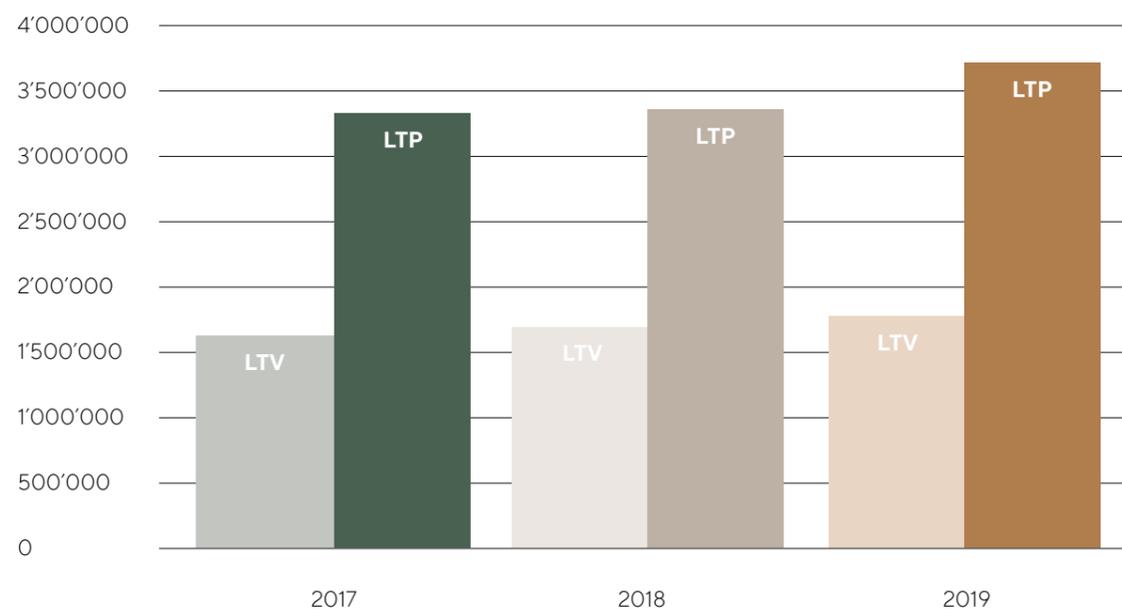
Per le linee LTV il 2019 è stato caratterizzato da un buon incremento dei passeggeri; l'aumento annuale è stato di circa 70'000 passeggeri, pari al 4.2%.

Per le linee LTP, nell'ottica del potenziamento dei servizi nell'intera regione con l'avvio dell'offerta secondo il Programma d'agglomerato del Locarnese, l'aumento dei passeggeri nel 2019 di circa 358'000 unità pari al 10.7% è da considerarsi promettente.

Dall'anno contabile 2019 l'UFT non sottopone più i conti annuali ad una verifica formale sotto il profilo dell'impiego dei sussidi, con corrispondente approvazione dei conti. A tal fine è stata modificata l'Ordinanza sulla contabilità delle imprese di trasporto concessionarie (OCIC) con effetto a partire dal 1.1.2020 e con una disposizione transitoria per il 2019. È inoltre previsto un adeguamento della Legge sul trasporto viaggiatori (LTV), in particolare riguardante l'articolo 37 della medesima legge.

Passeggeri autolinee (totale annuo)	2017	2018	Differenza	2019
Linee LTV	1'618'683	1'687'985	+4.2%	1'758'261
Linee LTP	3'310'346	3'330'930	+10.7%	3'688'639

Evoluzione passeggeri autolinee





Commento sull'esercizio funivie

Andamento generale

Intragna-Pila-Costa

Gli oneri della funivia Intragna-Pila-Costa (IPC) hanno registrato una diminuzione rispetto all'anno precedente che aveva dovuto far fronte a spese straordinarie per la manutenzione; essi ammontano in totale a circa CHF 286'000 con una riduzione di CHF 55'000 rispetto all'anno precedente, chiuso con oneri per CHF 341'000. Gli introiti hanno raggiunto circa CHF 115'000, dato in linea con il valore dell'anno precedente. I ricavi non sono aumentati nonostante l'incremento dei passeggeri (cfr. ultimo paragrafo) poiché nel 2019 è stato trasportato un maggior numero di persone a tariffa ridotta.

L'esercizio chiude con un'eccedenza di oneri di CHF 170'000 che sarà coperta dal Cantone Ticino.

Contrariamente all'evoluzione dell'esercizio precedente, la funivia segna un promettente aumento dei passeggeri, che passano da 38'247 nel 2018 a 42'452 nel 2019.

Verdasio-Rasa

Nell'anno in rassegna anche la funivia Verdasio-Rasa (VR) ha visto una diminuzione degli oneri passati da CHF 227'000 a CHF 198'000 nel 2019. Gli introiti risultano in lieve crescita ed ammontano a CHF 166'000 rispetto a CHF 155'000 del 2018.

L'esercizio della funivia VR chiude con un'eccedenza di oneri in diminuzione rispetto all'anno precedente e pari a CHF 32'000 (2018: CHF 72'000) che sarà assunta dal Cantone Ticino.

La funivia Verdasio-Rasa conferma il trend di crescita già registrato l'anno passato con un aumento dei passeggeri da 44'874 nel 2018 a 46'686 nell'anno in rassegna.

Conclusioni e proposte all'Assemblea generale

L'esercizio 2019 chiude con un utile aziendale di CHF 909'980.

Il Consiglio d'Amministrazione propone all'Assemblea generale l'impiego del risultato d'esercizio illustrato nella seguente tabella (in CHF):

Proposta CdA	2019
	CHF
Attribuzione a riserve	+ 961'588
1) Riserva per ev. disavanzi futuri (art. 36 LTV)	118'549
2) Riserva per ev. disavanzi futuri (art. 67 Lferr)	547'745
3) Riserva per ev. disavanzi futuri LTP	236'019
4) Riserva autoser. urbano e serv. speciali	0.00
5) Riserva speciale	56'311
6) Riserva generale 5% (art. 35 statuto)	2'964
Prelevamento da riserva	- 51'608
1) Riserva per ev. disavanzi futuri (art. 36 LTV)	0.00
2) Riserva per ev. disavanzi futuri IS (art. 67 Lferr)	0.00
3) Riserva per ev. disavanzi futuri LTP	0.00
4) Riserva casco	0.00
5) Riserva autoser. urbano e serv. speciali	- 51'608
Saldo conto dei risultati	0.00

Il Consiglio di Amministrazione invita l'Assemblea a:

- approvare il rapporto di gestione, il conto annuale (conti, bilancio e allegato) e la suddetta proposta di impiego del risultato d'esercizio;
- dare scarico ai membri del Consiglio di Amministrazione e alla Direzione.

Il Consiglio di Amministrazione ringrazia la Direzione, i collaboratori, le autorità federali, cantonali e comunali per la fiducia riposta nell'operato dell'azienda dimostrata durante l'anno in rassegna.

Per il Consiglio di Amministrazione
Il Presidente
Paolo Caroni

Per la Direzione
Il Direttore
Claudio Blotti

Conto dei risultati

	2019	2018
9 Chiusura		
90 Conto risultati dell'impresa		
1 Eccedenza dei proventi	961'588.08	743'023.18
a) della Ferrovia IS	547'745.18	407'889.35
b) della Ferrovia viaggiatori	107'353.39	195'975.59
c) dell'Autoservizio Suburbano	70'470.70	68'222.14
d) dell'Autoservizio Urbano	236'018.82	0.00
e) Servizi speciali	0.00	70'936.10
2 Eccedenza oneri	- 51'607.87	- 28'444.45
a) della Ferrovia viaggiatori	0.00	0.00
b) dell'Autoservizio Suburbano	0.00	0.00
c) dell'Autoservizio Urbano	0.00	- 28'444.45
d) Servizi speciali	- 51'607.87	0.00
Risultato d'esercizio	909'980.21	714'578.73
901 Oneri straordinari	0.00	- 300'000.00
a) Danno totale bus 31	0.00	0.00
b) XI. Conv. «Risanamento Ponte Ruinacci»	0.00	0.00
c) Oneri personale anni precedenti	0.00	0.00
d) Accantonamento risanamento CAP	0.00	0.00
e) Onere vertenze giuridiche pendenti	0.00	- 300'000.00
902 Prodotti straordinari	0.00	83'152.00
Contributi enti pubblici a fondo perso	0.00	0.00
Riduzione oneri personale anni precedenti	0.00	83'152.00
90 Risultato dell'impresa	909'980.21	497'730.73
91 Attribuzione a riserve	- 961'588.08	- 826'175.18
1) Riserva per ev. disavanzi futuri (art. 36 LTV)	- 118'549.39	- 176'131.82
2) Riserva per ev. disavanzi futuri (art. 67 Lferr)	- 547'745.18	- 407'889.35
3) Riserva per ev. disavanzi futuri LTP	- 236'018.82	0.00
4) Riserva autoservizio urbano e servizi speciali	0.00	- 154'088.10
5) Riserva speciale	- 56'310.96	- 88'065.91
6) Riserva generale 5% (art. 35 statuto)	- 2'963.73	0.00
95 Prelevamento da riserva	51'607.87	328'444.45
1) Riserva per ev. disavanzi futuri (art. 36 LTV)	0.00	0.00
2) Riserva per ev. disavanzi futuri IS (art. 67 Lferr)	0.00	300'000.00
3) Riserva per ev. disavanzi futuri LTP	0.00	28'444.45
4) Riserva casco	0.00	0.00
5) Riserva autoservizio urbano e servizi speciali	51'607.87	0.00
Saldo conto dei risultati	0.00	0.00

Bilancio

Descrizione	2019	%	2018	%
Attivi	CHF		CHF	
Cassa	140'512.54		125'616.27	
Conti correnti postali	3'449'301.83		1'316'166.23	
Conti correnti bancari	8'722'231.38		7'376'932.19	
Titoli	4'664'824.57		6'264'678.51	
Mezzi liquidi	16'976'870.32	20%	15'083'393.20	18%
Crediti da forniture e prestazioni verso terzi	782'329.63		325'216.05	
Crediti da forniture e prestazioni v. società di trasporto	1'058'600.52		783'020.68	
Crediti da forniture e prestazioni	1'840'930.15	2%	1'108'236.73	1%
Altri crediti a breve termine	90'361.17	0%	133'608.53	0%
Scorte	414'555.10	1%	535'755.70	1%
Ratei e risconti attivi	806'599.02	1%	1'116'480.73	1%
Attivo circolante	20'129'315.76	24%	17'977'474.89	22%
Immobilizzazioni finanziarie	20'005.00	0%	3'005.00	0%
Immobilizzazioni materiali immobiliari	5'547'338.00		5'608'661.00	
Impianti (Allegato 2.1)	36'509'836.90		28'668'226.00	
Veicoli (Allegato 2.1)	16'924'081.50		21'682'086.00	
Mobilio	2'281'901.82		2'534'950.00	
Oggetti non ultimati	1'411'017.07		5'566'722.75	
Immobilizzazioni materiali	62'674'175.29	76%	64'060'645.75	78%
Attivo fisso	62'694'180.29	76%	64'063'650.75	78%
Totale attivi	82'823'496.05	100%	82'041'125.64	100%

Descrizione	2019	%	2018	%
Passivi	CHF		CHF	
Debiti per forniture e prestazioni verso terzi	310'070.40		499'898.85	
Debiti onerosi a breve termine	6'020'000.00		7'440'000.00	
Altri debiti a breve termine	48'851.58		213'502.00	
Ratei e risconti passivi	1'273'725.84		1'520'356.77	
Accantonamento imposte	40'000.00		0.00	
Capitale di terzi a breve termine	7'692'647.82	9%	9'673'757.62	12%
Debiti onerosi a lungo termine	0.00		340'000.00	
Prestiti da azionisti (Allegato 2.2)	55'919'043.00		53'681'326.00	
Altri debiti a lungo termine	424'000.00		468'217.00	
Accantonamenti a lungo termine	300'000.00		300'000.00	
Capitale di terzi a lungo termine	56'643'043.00	68%	54'789'543.00	67%
Capitale di terzi	64'335'690.82	78%	64'463'300.62	79%
Capitale azionario	8'494'700.00		8'494'700.00	
Riserve da utili secondo disposizioni legali (Allegato 2.3)	8'946'339.80		8'231'761.07	
Riserve speciali da utili	136'787.22		136'787.22	
Azioni proprie	-2.00		-2.00	
Utile aziendale	909'980.21		714'578.73	
Capitale proprio	18'487'805.23	22%	17'577'825.02	21%
Totale passivi	82'823'496.05	100%	82'041'125.64	100%



Allegato al conto annuale

Informazioni generali

Società per le Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (FART) SA è una società anonima ai sensi delle disposizioni del diritto azionario svizzero (titolo ventesimosesto del Codice delle Obbligazioni) con sede a Locarno. La società è stata costituita il 18 gennaio 1910.

La società ha quale scopo sociale l'esercizio della ferrovia a scartamento ridotto da Locarno a Camedo (confine italo-svizzero delle Centovalli) giusta la concessione federale del 23.06.1905 per una linea Locarno-Camedo e le ulteriori sue modificazioni; l'esercizio delle autolinee urbane ed extra-urbane secondo le concessioni ottenute dal Dipartimento Federale dei trasporti, delle comunicazioni e delle energie, sia attuali sia future; la costruzione e l'esercizio di altre

ferrovie, filovie, linee di navigazione, auto e filobus delle quali la società fosse per divenire concessionaria, come pure l'esercizio di linee ferroviarie per conto di altre società proprietarie; ogni altra impresa accessoria dipendente dall'esercizio dei trasporti, come costruzione, affitto ed acquisto di terreni, gestione immobili, autorimesse, hangar ed immobili per deposito merci, nonché la costruzione e l'esercizio di impianti energetici, la compera di energia da altre imprese elettriche, la vendita e la locazione di energia ad altre imprese ferroviarie, enti pubblici e persone private, e l'organizzazione e promozione di trasporti turistici; purché tale attività sia svolta esclusivamente nei limiti dello scopo principale della società; l'assunzione in genere di qualsiasi impresa di trasporto, tanto nel Cantone che fuori, con relative costruzioni ed impianti accessori.

1. Informazioni sui principi applicati nel conto annuale

Questo conto annuale è stato preparato nel rispetto delle disposizioni del diritto sulla tenuta della contabilità (titolo trentesimosecondo del Codice delle Obbligazioni). Quando non prescritto dalla legge, i principi di contabilità e valutazione sono riportati di seguito. Il conto annuale è composto dal bilancio, dal conto economico relativo e dall'allegato. Al conto annuale è allegato il «conto dei risultati dell'impresa» che rappresenta l'impiego del risultato ordinario dell'impresa come da proposta di impiego del risultato d'esercizio.

1.1 Immobilizzazioni materiali

Le immobilizzazioni materiali sono iscritte al prezzo di costo, comprensivo dei costi direttamente attribuibili all'acquisto dei beni, al netto degli ammortamenti.

Gli ammortamenti sono calcolati utilizzando il metodo lineare sulla base della vita utile stimata e in accordo con le direttive dell'Ordinanza del DA-TEC sulla contabilità delle imprese di trasporto concessionarie. L'ammortamento viene calcolato dall'anno civile di entrata in utilizzo del bene.

1.2 Titoli

I titoli sono iscritti al costo di acquisto e valutati al corso della data di chiusura del bilancio.

2. Informazioni, suddivisioni e spiegazioni inerenti a poste del bilancio e del conto economico

2.1 Immobilizzazioni materiali

Le voci impianti e veicoli si compongono come segue:

	Costo storico		Fondo ammortamento		Valore contabile	
	2019	2018	2019	2018	2019	2018
Settore infrastruttura	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
Acquisto di terreni e di diritti (1)	719'592.00	719'592.00	-	-	719'592.00	719'592.00
Sottostruttura (1)	17'388'899.23	15'073'453.00	6'258'936.28	6'168'271.00	11'129'962.95	8'905'182.00
Soprastruttura (1)	8'610'467.02	6'906'329.00	4'638'518.08	4'564'987.00	3'971'948.94	2'341'342.00
Stabili (1)	11'511'422.00	11'511'422.00	10'413'158.33	10'240'487.00	1'098'263.67	1'270'935.00
Impianti per trazione elettrica (1)	6'744'021.79	2'326'121.00	1'855'533.75	1'832'642.75	4'888'488.04	493'478.25
Imp. di telecomunicazione e sicurezza (1)	15'141'347.68	14'789'396.00	9'223'924.12	8'884'375.00	5'917'423.56	5'905'021.00
Veicoli ferroviari a motore (2)	153'474.00	153'474.00	20'463.20	5'116.00	133'010.80	148'358.00
Totale	60'269'223.72	51'479'787.00	32'410'533.76	31'695'878.75	27'858'689.96	19'783'908.25
Settore ferrovia viaggiatori						
Impianti (1)	11'508'747.27	11'478'473.00	5'531'927.18	5'336'850.25	5'976'820.09	6'141'622.75
Veicoli (2)	52'229'684.42	52'220'008.00	37'847'303.94	34'273'669.00	14'382'380.48	17'946'339.00
Totale	63'738'431.69	63'698'481.00	43'379'231.12	39'610'519.25	20'359'200.57	24'087'961.75
Settore autolinee						
Impianti (1)	6'233'704.00	6'233'704.00	3'426'366.35	3'342'651.00	2'807'337.65	2'891'053.00
Veicoli (2)	11'645'139.36	12'579'360.00	9'236'449.14	8'991'971.00	2'408'690.22	3'587'389.00
Totale	17'878'843.36	18'813'064.00	12'662'815.49	12'334'622.00	5'216'027.87	6'478'442.00
Totale settori						
Impianti (1)	77'858'200.99	69'038'490.00	41'348'364.09	40'370'264.00	36'509'836.90	28'668'226.00
Veicoli (2)	64'028'297.78	64'952'842.00	47'104'216.28	43'270'756.00	16'924'081.50	21'682'086.00
Totale	141'886'498.77	133'991'332.00	88'452'580.37	83'641'020.00	53'433'918.40	50'350'312.00

2.2 Prestiti da azionisti

	2019	2018
Confederazione	27'823'130.00	24'874'206.00
Cantone Ticino	27'545'913.00	28'257'120.00
Comuni	550'000.00	550'000.00
Totale prestiti da azionisti	55'919'043.00	53'681'326.00

Gli importi sopra indicati si riferiscono a prestiti condizionalmente rimborsabili di CHF 22'331'562.00 verso la Confederazione (CHF 19'231'451.00 al 31.12.2018) e di CHF 21'764'749.00 verso il Cantone (CHF 22'735'205.00 al 31.12.2018).

2.3 Riserve da utili secondo disposizioni legali

Descrizione	2019	Aumento	Diminuzione	2018
	CHF	CHF	CHF	CHF
Riserva eventuali disavanzi futuri infrastruttura (art. 67 Lferr)	1'531'597.80	407'889.35	-	1'123'708.45
Riserva eventuali disavanzi futuri viaggiatori (art. 36 LTV)	2'128'482.08	176'131.82	-	1'952'350.26
Riserva eventuali disavanzi futuri trasporto pubblico (art. 27 LTP)	499'066.61	-	-28'444.45	527'511.06
Riserva per autoservizio urbano e servizi speciali	1'529'188.26	154'088.10	-	1'375'100.16
Riserva per rinnovo autoservizio urbano e turismo	1'265'558.00	-	-83'152.00	1'348'710.00
Riserva casco	1'854'569.14	-	-	1'854'569.14
Riserva speciale	137'877.91	88'065.91	-	49'812.00
Totale riserve da utili secondo disposizioni legali	8'946'339.80	826'175.18	- 111'596.45	8'231'761.07

2.4 Indennità enti pubblici

Le indennità sono ripartite tra i seguenti settori:

	2019	2018
Infrastruttura	2'632'742.00	2'579'558.00
Ferrovia	7'727'679.17	5'736'148.56
Viaggiatori autobus	8'684'539.99	8'739'011.49
Totale indennità	19'044'961.16	17'054'718.05

2.5 Ammortamenti e rettifiche di valore

La voce comprende ammortamenti relativi al settore infrastruttura per CHF 714'655.14 (CHF 670'246.00 per l'esercizio 2018).

2.6 Risultato estraneo

	2019	2018
Ricavi centrale teleriscaldamento	294'321.25	-
Ricavi Palazzo Fart	125'550.00	-
Affitti diversi	186'290.99	431'181.92
Materiale di propaganda	161'769.04	147'166.25
Altri introiti	76'174.55	201'005.25
Ricavi estranei	844'105.83	779'353.42
Costi operativi centrale teleriscaldamento	-280'822.44	-
Costi operativi Palazzo Fart	-57'308.11	-
Ammortamenti	-61'323.00	-
Costi estranei	-399'453.55	-

Risultato estraneo	444'652.28	779'353.42
---------------------------	-------------------	-------------------

I costi e i ricavi delle attività accessorie relative alla centrale di teleriscaldamento e al Palazzo Fart per l'esercizio 2018 non sono stati imputati a conto economico e conseguentemente non è stato esposto alcun raffronto. L'attività relativa al Posteggio Fart è stata identificata come attività accessoria dell'infrastruttura come da comunicazione dell'Ufficio Federale dei Trasporti del 21 aprile 2020. I rispettivi costi e ricavi, che per il 2018 sono inclusi nella voce affitti diversi, sono stati di conseguenza considerati come attività ordinaria nel conto economico 2019.

2.7 Risultato straordinario

La voce si riferisce ai costi sostenuti per la riparazione di danni treni di anni precedenti non coperti da assicurazione. L'anno precedente si sono registrati CHF 300'000 di oneri straordinari per accantonamento vertenze giuridiche e CHF 83'152 di proventi straordinari per accantonamento oneri personale che sono passati direttamente a capitale proprio.

3. Altre indicazioni prescritte dalla legge

3.1 Gestione averi bancari per conto di terzi

Banca EFG (Funivia Verdasio-Rasa) CHF 279'523.97 (CHF 279'523.97 al 31.12.2018)

3.2 Impegni residui verso istituti di previdenza

Contributo di risanamento in favore della cassa autonoma CAP del 4.25% del salario contributivo di tutti gli assicurati a partire dal 10 gennaio dopo il 17° anno di età per la durata necessaria al raggiungimento del grado di copertura del 100% massimo 15 anni. Grado di copertura CAP 91.3% (88% al 31.12.2018). Il contributo di risanamento residuo è il seguente:

	2019	2018
Contributo risanamento CAP residuo	0.00	66'000.00

A partire dal 2020 il contributo di risanamento annuo viene regolarmente addebitato a conto economico.

3.3 Media annua di posti di lavoro a tempo pieno

La media annua di posti di lavoro a tempo pieno si situa tra le 50 e le 250 unità sia nel 2019 che nel 2018.

3.4 Partecipazioni essenziali per l'apprezzamento dello stato patrimoniale e dei risultati d'esercizio della società

Non essendo le partecipazioni essenziali per l'apprezzamento dello stato patrimoniale e dei risultati d'esercizio della società non riportiamo alcun dettaglio aggiuntivo.

3.5 Indicazioni sull'acquisto, sull'alienazione e sul numero delle azioni proprie in possesso della società

	2019	2018
Valore nominale (37 azioni di nominali CHF 100)	3'700	3'700
Valore contabile	2	2

3.6 Impegni leasing

I contratti di leasing e di affitto vengono contabilizzati in base al principio della proprietà legale. Di conseguenza, i costi legati a tali contratti vengono contabilizzati a conto economico in ossequio al principio della competenza. Gli impegni derivanti da contratti di leasing, che non scadono o che non possono essere disdetti nei prossimi 12 mesi, presentano la seguente struttura delle scadenze:

	2019	2018
Scadenza fino a 1 anno	519'877.80	519'877.80
Scadenza da 1 a 5 anni	2'079'511.20	2'079'511.20
Scadenza oltre i 5 anni	1'776'249.15	2'296'126.95
Totale impegni leasing	4'375'638.15	4'895'515.95

3.7 Onorari di revisione

Durante l'esercizio sono maturati onorari nei confronti dell'ufficio di revisione per CHF 22'250, di cui CHF 19'250 per prestazioni di revisione e CHF 3'000 per prestazioni di consulenza (2018: CHF 16'000 relativi unicamente allo svolgimento dell'attività di revisione).

3.8 Attivi utilizzati per garantire debiti dell'impresa

	2019	2018
Averi bancari	1'879'282.92	3'428'240.77

3.9 Eventi successivi alla data di chiusura del bilancio

A causa della diffusione della pandemia Covid-19 nella primavera 2020 sono attesi effetti significativi sull'andamento congiunturale, attualmente non stimabili. Questa situazione straordinaria influirà sul risultato dell'esercizio 2020. La Società per le Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (FART) SA sta monitorando attentamente gli sviluppi e il potenziale impatto finanziario. Al momento non è possibile effettuare una stima esatta di questo impatto, ma partiamo dal presupposto che gli effetti non avranno influenza sulla nostra capacità di continuare l'attività aziendale. La Società ha fatto richiesta e ottenuto la possibilità di richiedere il lavoro ridotto fino al mese di settembre 2020. La direzione ha inoltre definito con i singoli responsabili di settore delle misure di risparmio. Sono pure in fase di discussione a livello di Confederazione dei possibili aiuti straordinari per le aziende di trasporto pubblico che veranno sottoposte per approvazione al Parlamento.

3.10 Assicurazioni di cose e di responsabilità civile stipulate ai fini dell'esercizio delle linee e tratte concessionarie, con relativi importi di copertura

Cfr. certificato d'assicurazione VVST allegato al rapporto di gestione.

Relazione dell'Ufficio di revisione
sul conto annuale
all'Assemblea generale della
Società per le Ferrovie Autolinee
Regionali Ticinesi (FART) Società Anonima
6600 Locarno

Muralto, 13 maggio 2020/ GG/DM / 2

Relazione dell'Ufficio di revisione sul conto annuale

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo svolto la revisione dell'annesso conto annuale della Società per le Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (FART) Società Anonima, costituito da bilancio, conto economico e allegato, per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2019.

Responsabilità del Consiglio d'amministrazione

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alle disposizioni legali e allo statuto. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a frodi o errori. Il Consiglio d'amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme contabili, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale sulla base della nostra revisione. Abbiamo svolto la nostra revisione conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione. Tali standard richiedono di pianificare e svolgere la revisione in maniera tale da ottenere una ragionevole sicurezza che il conto annuale non contenga anomalie significative.

Una revisione comprende lo svolgimento di procedure di revisione volte a ottenere elementi probativi per i valori e le informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di revisione compete al giudizio professionale del revisore, inclusa la valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a frodi o errori. Nella valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di revisione appropriate alle circostanze, e non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno.

La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme contabili adottate, della plausibilità delle stime contabili effettuate, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Riteniamo che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente e appropriata su cui fondare il nostro giudizio.

Giudizio di revisione

A nostro giudizio, il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2019 è conforme alla legge svizzera e allo statuto.

Relazione in base ad altre disposizioni legali

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 728 CO), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890, confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione.

Confermiamo inoltre che la proposta d'impiego dell'utile di bilancio (conto dei risultati) è conforme alla legge svizzera e allo statuto e raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.


Multirevisioni SA
Gianni Gnesa
Perito revisore abilitato
Revisore responsabile


Donatella Montesel
Perito revisore abilitato

Allegati:

- conto annuale
- proposta d'impiego dell'utile di bilancio (conto dei risultati)

Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi
Via Domenico Galli 9
6604 Locarno

Ina Schneider-Zobel
dipl. rer. pol.
Leiterin Marketing und
Dienstleistungen
T. 061 270 91 87
F. 061 270 91 99
ina.schneider@vvst.ch
FINMA-Nr. 20782
www.vvst.ch

Basilea, gennaio 2020

Certificato d'assicurazione VVST per la pubblicazione nel rapporto di gestione 2019

Assicurazione di responsabilità civile per imprese di autobus dei trasporti pubblici

- Assicurazione di base:** CHF 10'000'000 per sinistro.
- Assicurazione complementare 1:** Copertura addizionale di CHF 10'000'000 per un totale di CHF 20'000'000 per sinistro.
- Assicurazione complementare 2:** Copertura addizionale di CHF 80'000'000 per un totale di CHF 100'000'000.
Garanzia disponibile due volte durante l'anno assicurativo.

Assicurazione di responsabilità civile per imprese di ferrovie e infrastrutture ferroviarie dei trasporti pubblici

- Assicurazione di base:** CHF 10'000'000 per sinistro.
- Assicurazione complementare :** Copertura addizionale di CHF 10'000'000 per un totale di CHF 20'000'000 (Teleferica)
Copertura addizionale di CHF 90'000'000 per un totale di CHF 100'000'000 (ferrovie e infrastrutture ferroviarie)
Garanzia disponibile due volte durante l'anno assicurativo.

VVST



Ina Schneider-Zobel
dipl. rer. pol.
Responsabile Marketing e Prestazioni
di Servizio



Kurt Roth
lic.iur.
Direttore VVST

